



# HAMBOORG.CITY

Nền tảng miễn phí cho người nước ngoài tại Đức

- ✓ Trợ lý 24/7 bằng ngôn ngữ của bạn
- ✓ Máy quét tài liệu chính thức
- ✓ Nhắc nhở về thời hạn
- ✓ Máy tính trợ cấp

**hamboorg.city — là và sẽ luôn MIỄN PHÍ**

## Elterngeld và Elternzeit — Quyền lợi của bạn

Thông tin đầy đủ về Elterngeld và Elternzeit ở Đức: mức trợ cấp, thời hạn, quy trình đăng ký và quy định đặc biệt cho phụ huynh nước ngoài.

**Deutsche Begriffe:** Elterngeld | ElterngeldPlus | Elternzeit | BEEG

## Elterngeld và Elternzeit — Quyền lợi của bạn

### Elterngeld là gì?

**Elterngeld** là hỗ trợ tài chính từ nhà nước cho những phụ huynh giảm hoặc không làm việc sau khi sinh con. Nó bù đắp một phần thu nhập bị mất.

### Bạn nhận được bao nhiêu Elterngeld?

- **Basiselterngeld:** 65-67% thu nhập ròng trước khi sinh (tối thiểu 300 €, tối đa 1.800 €/tháng)
- **ElterngeldPlus:** nửa số tiền, nhưng nhận gấp đôi thời gian (tối thiểu 150 €, tối đa 900 €/tháng)
- **Không có thu nhập?** Mức tối thiểu: 300 € (Cơ bản) hoặc 150 € (Plus)

### Elterngeld được thanh toán trong bao lâu?

Biến thể	Thời hạn
Basiselterngeld	12 tháng (+ 2 tháng dành cho bạn tình)

Biến thể	Thời hạn
ElterngeldPlus	tối đa 28 tháng
Kết hợp	linh hoạt kết hợp

Bạn nhận được **2 tháng dành cho bạn tình** nếu cả hai phụ huynh đều đi Elternzeit ít nhất 2 tháng.

## Ai có quyền được hưởng?

- Cư trú tại Đức
- Sống cùng với con trong cùng một hộ gia đình
- Tự chăm sóc con
- Làm việc tối đa 32 giờ/tuần (trong thời gian nhận trợ cấp)
- **Người nước ngoài** có giấy phép lưu trú cho phép làm việc cũng được hưởng

## Elternzeit là gì?

**Elternzeit** là quyền được phép nghỉ việc không lương tối đa **3 năm**. Vị trí công việc của bạn được bảo vệ — nhà tuyển dụng không được sa thải bạn.

Các hạn chót quan trọng:

- **7 tuần trước khi bắt đầu** thông báo bằng văn bản cho nhà tuyển dụng (cho 3 năm đầu tiên của trẻ)
- **13 tuần trước** để Elternzeit giữa tuổi 3 và 8

## Bạn đăng ký Elterngeld ở đâu?

Tại **Elterngeldstelle** của bang của bạn. Ở Hamburg: các Bezirksämter.

Tài liệu cần thiết:

1. Đơn xin Elterngeld (biểu mẫu của bang)
2. Giấy chứng sinh của trẻ
3. Chứng chỉ từ quỹ bảo hiểm y tế về trợ cấp thai sản
4. Bằng chứng thu nhập (12 tháng trước khi sinh)
5. Chứng chỉ nhà tuyển dụng về Elternzeit

## Mẹo cho phụ huynh nước ngoài

- Đơn đăng ký **bằng tiếng Đức** — hãy nhờ trợ giúp hoặc sử dụng trợ lý hamboorg.city
- Elterngeld phải được đăng ký **trong vòng 3 tháng** sau khi sinh (thanh toán có hồi tố)
- Các bố cũng có thể và nên đi Elternzeit — nó được hưởng lợi tài chính (tháng dành cho bạn tình!)
- **ElterngeldPlus** thường rẻ hơn nếu bạn làm việc bán thời gian

Ban biên tập hamboorg.city · Cập nhật: tháng 4/2026 · Được chuẩn bị kỹ lưỡng, cập nhật thường xuyên. Nội dung mang tính thông tin và không thay thế tư vấn pháp lý.